

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 07.01.2025

Numer wersji 7 (zastępuje wersję 6)

Aktualizacja: 07.01.2025

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: OTTOCOLL M 500**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek uszczelniający/ Klej
- **Zastosowania odradzane** Przestrzegać informacji zawartych w karcie danych technicznych
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**  
+48 22 307 3690 (Carechem 24)  
(00 48) (58) 47 82 22

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Dane dodatkowe:**  
Zadbać o dobrą wentylację podczas obróbki i utwardzania.  
EUH208 Zawiera trimetoksywinylosilan, N-(3-(trimetoksywinylo)propyl)etylenediamine. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.  
EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.
- **2.3 Inne zagrożenia**  
Podczas obróbki i utwardzania materiału substancja sieciująca może być uwalniana w postaci pary. Należy z tego względu dbać o dobrą wentylację pomieszczenia oraz w razie potrzeby o odsysanie.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **Określanie właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego**  
Ten produkt nie zawiera składników zaburzających gospodarkę hormonalną zgodnie z art. 57 lit. f) rozporządzenia REACH lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/605 w ilości 0,1% lub większej.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszaniny**
  - **Opis:** Klejąco-uszczelniający na bazie polimeru hybrydowego STP
  - **Składniki niebezpieczne:**
- |   |  |       |
|---|--|-------|
| CAS: 2768-02-7                          | trimetoksywinylosilan                                  | <2,5% |
| EINECS: 220-449-8                       | ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. |       |
| Reg.nr.: 01-2119513215-52-xxxx 1B, H317 |  |       |

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 07.01.2025

Numer wersji 7 (zastępuje wersję 6)

Aktualizacja: 07.01.2025

Nazwa handlowa: OTTOCOLL M 500

(ciąg dalszy od strony 1)

CAS: 1760-24-3

N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine

&lt;1%

EINECS: 217-164-6

Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411;

Reg.nr.: 01-2119970215-39-xxxx Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317

### Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16. Surowce w postaci cząstek stałych stwarzające ryzyko wdychania są nierozdzielnie związane z produktem i dlatego nie powodują klasyfikacji produktu pod kątem zagrożeń związanych z wdychaniem. Ze względu na właściwości fizyczne produktu narażenie na wdychanie cząstek stałych nie jest możliwe.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

#### Po wdychaniu:

Dostarczyć świeże powietrze, ewentualnie sztuczne oddychanie, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować z lekarzem.

#### Po styczności ze skórą:

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

#### Po styczności z okiem:

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

#### Po przełknięciu: Nie powodować wymiotów i natychmiast sprowadzić lekarza.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Przydatne środki gaśnicze:

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

#### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

#### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

#### Specjalne wyposażenie ochronne:

Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 07.01.2025

Numer wersji 7 (zastępuje wersję 6)

Aktualizacja: 07.01.2025

Nazwa handlowa: OTTOCOLL M 500

(ciąg dalszy od strony 2)

- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Patrz punkt 8: Osobiste wyposażenie ochronne
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Nie dopuścić, w sposób pewny, do przenikania do podłoża.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącym i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwyczajnych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Mycie rąk przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochronę dróg oddechowych**  
Ten produkt nie powinien być stosowany przy słabej wentylacji, chyba że stosowana jest maska ochronna z odpowiednim filtrem przeciwgazowym (np. typu ABEK zgodnie z normą EN 14387).
- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.  
Kauczuk nitrilowy  
Zalecana grubość materiału: > 0,4 mm
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Wartość przenikania: poziom 10 - 30 min
- **Ochronę oczu lub twarzy** Okulary ochronne
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
- **Ogólne dane**
- **Stan skupienia** Płynny
- **Kolor:** Zgodnie z nazwą produktu
- **Zapach:** Charakterystyczny

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 07.01.2025

Numer wersji 7 (zastępuje wersję 6)

Aktualizacja: 07.01.2025

Nazwa handlowa: OTTOCOLL M 500

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Temperatura topnienia/krzepnięcia:** Nie jest określony.
- **Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia** Nie ma zastosowania.
- **Dolna i górna granica wybuchowości**
- **Dolna:** Nie dotyczy.
- **Górna:** Nie dotyczy.
- **Temperatura zapłonu:** Nie dotyczy (metody badania temperatury zapłonu nie są odpowiednie dla substancji o konsystencji pasty i cieczy o wysokiej lepkości)
- **Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.
- **pH** Nie ma zastosowania.
- **Lepkość:** Nieokreślone.
- **Rozpuszczalność**
- **Woda:** Nie lub mało mieszalny.
- **Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)** Nieokreślone.
- **Prężność pary** Nieokreślone.
- **Gęstość lub gęstość względna**
- **Gęstość:** patrz arkusz danych technicznych
- **Gęstość względna** Nieokreślone.
- **Gęstość par** Nieokreślone.
- **Względna gęstość pary** Nie jest określony.
- **Charakterystyka cząsteczek** Nie jest określony.
- **9.2 Inne informacje**
- **Forma:** W postaci pasty
- **Temperatura palenia się:** Produkt nie jest samozapalny.
- **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza groźących wybuchem.
- **Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**
- **Aerozole** brak
- **Płyny łatwopalne** brak

### \* SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem. Unikać silnego rozgrzewania.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** W kontakcie z wilgocią, wodą i czynnikami protonowymi powstaje metanol.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Patrz punkt 5.2

### \* SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 07.01.2025

Numer wersji 7 (zastępuje wersję 6)

Aktualizacja: 07.01.2025

Nazwa handlowa: OTTOCOLL M 500

(ciąg dalszy od strony 4)

### · Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

#### **2768-02-7 trimetoksywinylosilan**

Ustne LD50 7.100 mg/kg (rat)

Skórne LD50 3.200 mg/kg (rab)

Wdechowe LC50/4 h 16,8 mg/l (rat)

#### **1760-24-3 N-(3-(trimetoksywinylosyl)propyl)etylenediamine**

Ustne LD50 2.995 mg/kg (rat)

Skórne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rab)

### · Działanie żrące/drażniące na skórę

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

skórnym: nie uczulający

Źródło: Raport z badania OECD 406

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Działanie rakotwórcze W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### · Dalsze dane (do toksykologii eksperymentalnej):

Produkt ulega hydrolizacji tworząc metanol (CAS nr 67-56-1). Metanol w przypadku jego wdychania, połknięcia i zetknięcia się ze skórą jest trujący. Metanol uszkadza organy wewnętrzne. Metanol jest łatwo zapalny. Przy wdychaniu mgieł aerozolowych mogą występować szkody zdrowotne.

### · 11.2 Informacje o innych zagrożeniach

### · Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

żaden ze składników nie znajduje się na liście

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

· **12.1 Toksyczność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **Inne wskazówki:** Produkt nie ulega biodegradacji.

· **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### · 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

· **PBT:** Nie ma zastosowania.

· **vPvB:** Nie ma zastosowania.

### · 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Ten produkt nie zawiera składników zaburzających gospodarkę hormonalną zgodnie z art. 57 lit. f) rozporządzenia REACH lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2018/605 w ilości 0,1% lub większej.

### · 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

#### · Dalsze wskazówki ekologiczne:

#### · Wskazówki ogólne:

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samooczeklenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

(ciąg dalszy na stronie 6)





# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 07.01.2025

Numer wersji 7 (zastępuje wersję 6)

Aktualizacja: 07.01.2025

Nazwa handlowa: OTTOCOLL M 500

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**  
zaden ze składników nie znajduje się na liście
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- **Szczegóły statusu rejestracji międzynarodowej:**  
**Wymieniony w lub zgodny z następującymi inwentarzami:**

ENCS - Japan	wymienione
AICS - Australia	wymienione
REACH - Europe	wymienione
NZIoC - New Zealand	nie wymienione
ECL - Korea	nie wymienione
PICCS - Philippines	nie wymienione
TCSI - Taiwan	nie wymienione
TSCA - USA	wymienione
DSL- Canada	wymienione
IECSC - China	nie wymienione
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.  
Niniejsza karta charakterystyki jest zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31 zmienionego rozporządzeniem (UE) 2020/878.

- **Odnośne zwroty**  
H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363
- **Partner dla kontaktów:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )
- **Data poprzedniej wersji:** 07.01.2025
- **Numer poprzedniej wersji:** 6
- **Skróty i akronimy:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 3  
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4  
Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1  
Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1  
Skin Sens. 1B: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1B  
Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2
- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**